

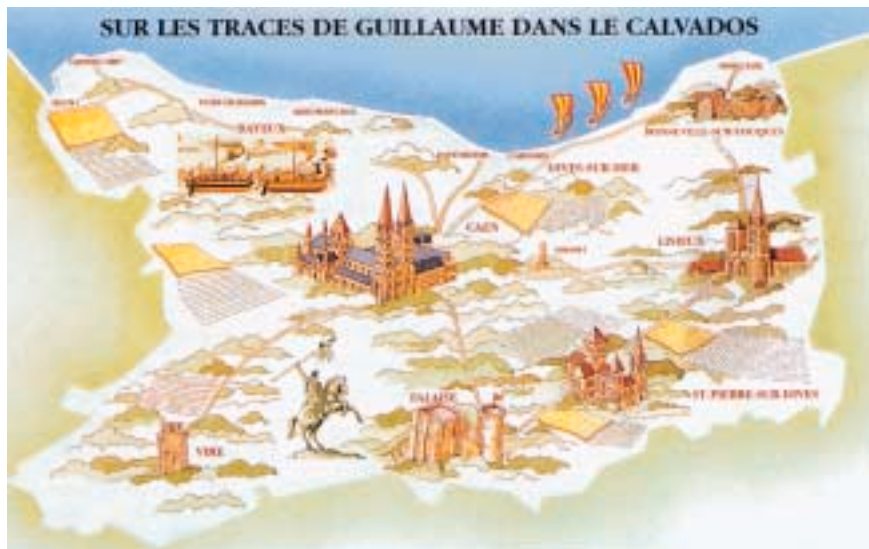


Guillaume le Conquérant

En 911, le chef viking Rollon, premier duc de Normandie, reçoit de Charles III le Simple le territoire qui deviendra la Normandie.

Son descendant, Guillaume "le Bâtard", né à Falaise vers 1027, est le septième duc de Normandie.

Devenu Guillaume le Conquérant, il gagne la bataille d'Hastings en 1066. Il se fait couronner roi d'Angleterre à l'abbaye de Westminster et crée le royaume anglo-normand, l'Etat le plus puissant et le mieux administré de l'Europe occidentale.



Sceau d'Edouard.

Falaise : statue équestre de Guillaume le Conquérant.



In 911, the future Normandy was granted to the Viking Rollo, its first duke.

The seventh "Bastard" duke (born Falaise c.1027) became William the Conqueror at the Battle of Hastings in 1066. He was crowned king of England in Westminster Abbey and his Anglo-Norman kingdom was the most powerful and best administered in western Europe.

Im Jahre 911 erhält der Wikingerführer Rollon, der erste Herzog der Normandie, vom karolingischen König die spätere Normandie. Der 7. Herzog, Wilhelm "der Bastard", (geboren in Falaise 1027) gewinnt als "der Eroberer" 1066 die Schlacht von Hastings. Er lässt sich zum englischen König krönen und gründet das anglo-normannische Königreich.



Falaise : château Guillaume le Conquérant.



La Tapisserie de Bayeux (XI^e s.) retrace l'histoire de la conquête de l'Angleterre.

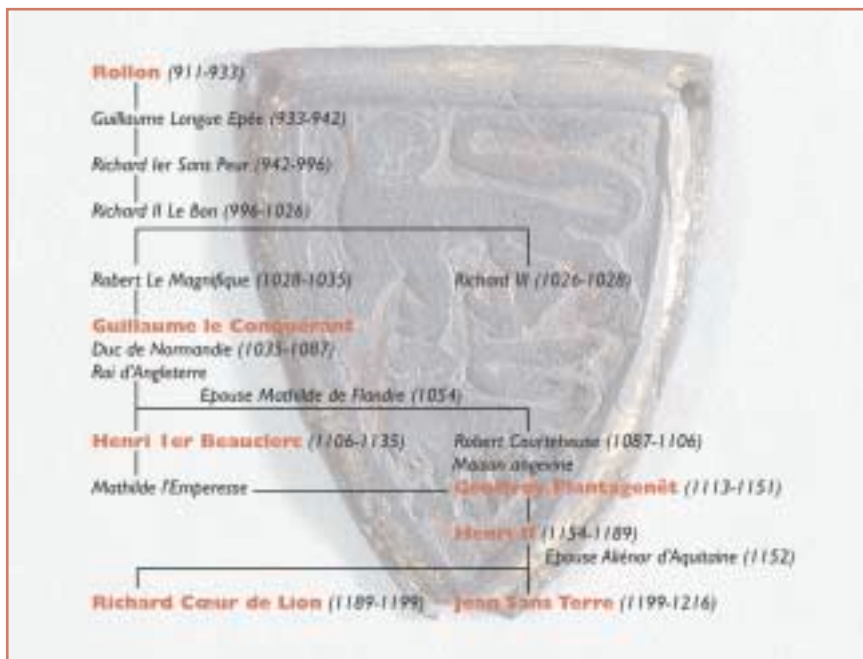
A Caen, le plus célèbre des ducs de Normandie, Guillaume le Conquérant, repose à l'abbaye aux Hommes, et son épouse Mathilde de Flandre à l'abbaye aux Dames qu'ils ont fondées au XI^e siècle.



Caen : abbaye aux Hommes.

Caen : abbaye aux Dames.

911-1204 DUCS DE NORMANDIE, ROIS D'ANGLETERRE



En 1157, naissance de Richard Cœur de Lion, fils d'Aliénor d'Aquitaine et d'Henri II Plantagenêt. Roi d'Angleterre, il sera aussi l'un des très grands "Ducs de Normandie".

En 1204, le duché est annexé au domaine du roi de France. La Normandie conservera toutefois son droit original jusqu'à la Révolution française, et les rois et reines d'Angleterre continueront longtemps à revendiquer le titre de "Duc de Normandie".

Aujourd'hui encore le "droit normand" régit les îles anglo-normandes et les léopards normands veillent sur la cour d'Angleterre.

L'héritage des ducs de Normandie



William the Conqueror



Vieille église de Thaon (X^e et XII^e s.).

The 10th c. saw restoration of the monasteries and the rise of the Norman style.



Brécigny : prieuré St-Gabriel (X^e et XII^e s.).

Seit dem X. Jh. fördern die ersten Herzöge den Wiederaufbau der von den Wikingern zerstörten Klöster.

Die Entwicklung der normannischen Romanik prägt diese Epoche.

Caen : église St-Nicolas (X^e et XV^e s.).

Dès le X^e siècle, les premiers ducs de Normandie favorisent la reconstruction des monastères détruits par les Vikings. Le développement de l'art roman normand est significatif de cette époque.



L'art roman normand : "Norman style".



Les premiers ducs de Normandie.

Au XI^e et XII^e siècle l'école normande rayonne en Angleterre et en Sicile.

En 1031 Tancrede de Hauteville entreprend la conquête de ce qui deviendra en 1130 le "royaume normand de Sicile".

Pendant plus de 150 ans les princes normands règnent aussi sur le sud de l'Italie et jusqu'à Byzance.

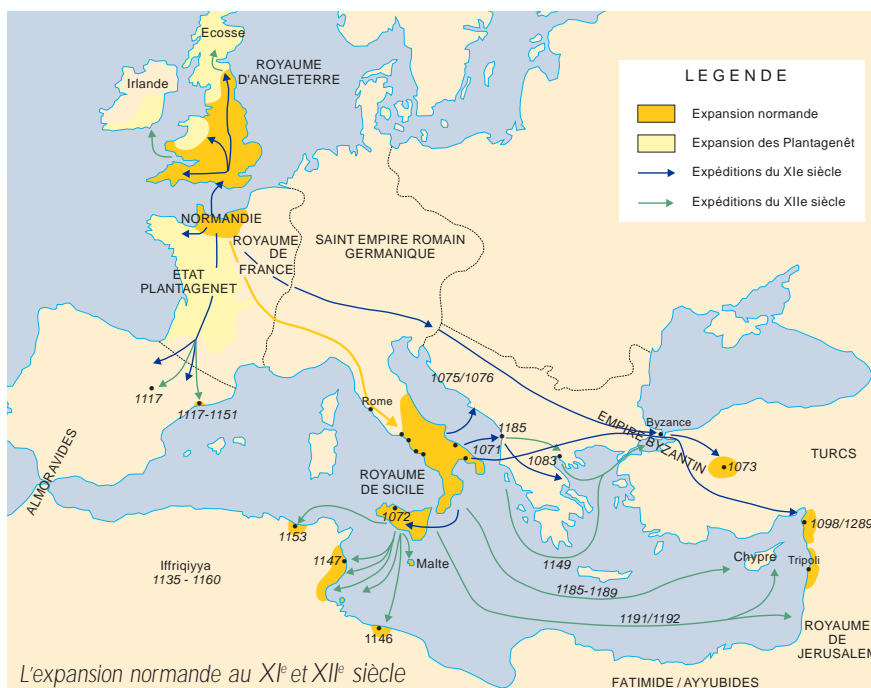
During the 11th and 12th centuries, the Norman school flourished in England and Sicily. In 1031, Tancred of Hauteville undertook the conquest of what became in 1130 the "Norman kingdom of Sicily". For over 150 years, the Norman princes reigned over southern Italy as far as Byzantium.

In den XI und XII. Jh. beeinflusst die normannische Schule England und Sizilien. In Jahr 1031, unternimmt Tancrede de Hauteville die Eroberung des Landes, das im Jahr 1130 zum "Normannischen Königreich Sizilien" wird. Über mehr als 150 Jahre regieren die normannischen Fürsten auch in Süditalien, bis nach Byzanz.

Images fortes des grandes heures du duché, les abbayes témoignent d'une véritable civilisation normande aux XI^e et XII^e s.



Près de Balleroy, l'abbaye de Cerisy-la-Forêt.



L'expansion normande au XI^e et XII^e siècle



Pour tout savoir sur les mondes normands et découvrir l'héritage des ducs de Normandie : www.mondes-normands.fr

En souvenir du duché, nombreuses animations médiévales.



Heritage of the Dukes of Normandy